

Animer des ateliers d'écriture créative en classe de français: Vers la mise en œuvre de l'ECA

Dr. Azouz LABAZI

Docteur en Sciences du langage, de la Culture et de la Communication
Enseignant-formateur au Centre Régional des Métiers de l'Education et de la
Formation- Tanger-Tétouan- Al Hoceima
Maroc

Résumé

Les ateliers d'écriture créative, basés sur le principe de l'enseignement centré sur l'apprenant, revêtent une importance cruciale dans le développement des compétences rédactionnelles et de l'expression personnelle. En adoptant une approche centrée sur l'apprenant, les ateliers d'écriture créative reconnaissent que chaque participant a son propre style, sa propre voix et ses propres expériences à partager. Plutôt que de dicter des règles strictes, ces ateliers encouragent l'autonomie, la prise d'initiative et la collaboration entre les participants. Les animateurs agissent davantage comme des facilitateurs, guidant et soutenant les apprenants dans leur exploration de l'écriture plutôt que de leur imposer des structures rigides.

Les ateliers d'écriture créative comme écriture non normée constituent un cadre précieux pour l'expression individuelle et l'expérimentation artistique. Ils permettent aux apprenants de libérer leur créativité, de se connecter avec leurs pairs et de découvrir la puissance de leur propre plume.

Mots clés : Ateliers- écriture- créative- ECA- français.



Abstract

Creative writing workshops, based on the principle of learner-centred teaching, are of crucial importance in the development of writing skills and self-expression. By taking a learner-centered approach, creative writing workshops recognize that each participant has their own unique style, voice, and experiences to share. Rather than dictating strict rules, these workshops encourage autonomy, initiative, and collaboration among participants. Facilitators act more as facilitators, guiding and supporting learners in their exploration of writing rather than imposing rigid structures on them.

The workshops on creative writing as non-normative writing are a valuable framework for individual expression and artistic experimentation. They allow learners to unleash their creativity, connect with their peers, and discover the power of their own writing.

Keywords: Workshops- writing- creative- ECA- French.



Introduction

L'analyse minutieuse de l'état actuel de l'enseignement-apprentissage du français au Maroc nous permet de constater une disparité évidente entre les recommandations des orientations pédagogiques et les pratiques réelles des enseignants. Ces dernières, fréquemment récurrentes, découragent déjà les étudiants. De plus, la dépendance aux manuels entrave toute véritable collaboration entre les enseignants, qui ne mettent pas l'apprenant au centre de l'action pédagogique.

Le décalage entre les activités et les supports scolaires et les préoccupations quotidiennes des apprenants entraîne une démotivation chez la plupart d'entre eux, en raison de leur perception du français comme une langue difficile, ainsi qu'un manque de participation affective et effective de leur part envers les activités proposées. De ce fait, le résultat obtenu est une diminution de niveau qui est de plus en plus inquiétante pour la suite de leurs études.

Devant ce constat alarmant, il semble indispensable de recentrer les pratiques professionnelles sur un apprentissage par le faire-faire, d'autonomiser l'apprenant par une pédagogie active, de varier les approches et les méthodes d'enseignement du français, d'ouvrir davantage les établissements scolaires sur leur environnement, d'intégrer des activités ludiques dans l'enseignement-apprentissage du français, de mettre en œuvre des projets constructifs.

Somme toute, les enseignants de français du secondaire marocain se trouvaient dans l'obligation d'adopter un nouveau comportement professionnel. Le but est d'inciter les apprenants à ressentir des émotions positives de liberté, de repos et de plaisir afin de leur redonner envie d'apprendre le français. Le bagage avec lequel un apprenant aborde l'apprentissage du français ne se résume pas à une collection d'erreurs et de lacunes, mais il met également en évidence des compétences, des appétences, des connaissances qu'il incombe à l'enseignant de repérer afin de les mettre en relation avec les connaissances scolaires à enseigner.

Pourquoi se focaliser sur un enseignement centré sur l'apprenant ?

L'examen de la situation actuelle met en évidence l'importance, pour l'enseignement-apprentissage du français au Maroc dans le secondaire, de mettre en place un enseignement centré sur l'apprenant (ECA)¹, un enseignement-apprentissage qui se focalise sur la personne singulière, en intégrant les trois espaces de professionnalisation: la classe, l'établissement et l'environnement. Dans cette perspective, il serait judicieux de dispenser une formation au profit des enseignants de français et portant sur la mise en œuvre d'une activité de production écrite centrée sur les apprenants, afin de leur permettre de mieux saisir

¹ La pédagogie centrée sur l'Apprenant fait que les apprenants participent activement à leur propre apprentissage, relié à leurs intérêts, à leurs connaissances antérieures et à leur recherche active. Le projet éducatif est ainsi centré sur l'Apprenant, et vise les trois capacités : savoir, savoir-faire et savoir-être. L'Apprenant devient ainsi, répétons-le, responsable et actif.



les apports d'une didactique fondée sur la centration sur l'apprenant, l'innovation, l'approche collaborative, le changement des comportements et la dynamique des espaces de professionnalisation. De ce fait, cette formation a pour objectifs de permettre aux enseignants de construire une activité de production d'écrit à partir de l'animation d'un atelier d'écriture créative, de relever les caractéristiques de la posture d'accompagnement de l'animateur d'un atelier d'écriture créative, de concevoir des déclencheurs susceptibles de mettre les apprenants en situation d'écriture créative, et finalement d'élaborer des outils de vérification favorisant l'auto-évaluation des apprenants et l'amélioration de leurs écrits.

Ateliers d'écriture créative : une pratique didactique féconde

Les ateliers d'écriture ont vu le jour aux États-Unis dans le but de former des écrivains, de leur doter des outils techniques pour écrire, comment organiser le texte, quel style adopter, etc. Ils se sont développés ensuite en Europe et ont pris divers aspects, sociaux, littéraires psychanalytiques, etc. Ainsi, en ce qui concerne la littérature, les ateliers proposent des activités favorisant la créativité et l'écriture : des textes à imiter, des déclencheurs (une question, une situation, des éléments de récits...), des jeux littéraires, etc.

Sur le plan méthodologique, l'atelier d'écriture a pour vertu de déplacer l'objet de l'apprentissage : les participants n'écrivent plus pour apprendre, pour être évalués par le professeur, pour passer un test ou un examen mais bien pour prendre du plaisir. Selon Yves Reuter :

L'atelier d'écriture est un espace-temps institutionnel, dans lequel un groupe d'individus, sous la conduite d'un « expert », produit des textes, en réfléchissant sur les pratiques et les théories qui organisent cette production, afin de développer les compétences scripturales et méta-scripturales de chacun de ses membres.²

De ce fait, l'atelier emmène ces individus dans une fonction du langage que le linguiste Roman Jakobson nomme "poétique", où la forme du texte devient l'essentiel du message. Cette fonction est peu utilisée en classe où l'enseignement se concentre le plus souvent sur une langue utile, fonctionnelle, efficace. C'est pourtant un élément essentiel de l'apprentissage : le plaisir pris par les apprenants est une source de motivation incomparable et la découverte de leur créativité, de leur imagination en langue française leur fait prendre conscience que cette langue n'est pas seulement une matière scolaire mais aussi un vecteur de communication. Ils oublient qu'ils travaillent en français et qu'ils sont en train d'apprendre.

Le principe des ateliers traditionnels est ici conservé. Il s'agit de faire écrire à partir de déclencheurs à imiter, reproduire, parodier, modifier, etc. A vrai dire, il ne s'agit pas de former des écrivains mais plutôt de pratiquer le français d'une autre manière, plus ludique, plus créative, imaginative et de dédramatiser l'écrit.

² Reuter Yves. L'enseignement de l'écriture. Histoire et problématique. In: *Pratiques : linguistique, littérature, didactique*, n°61, 1989. Ateliers d'écriture. pp. 68-90.



Les erreurs ne sont pas corrigées sur l'instant. Elles peuvent l'être dans un second temps, soit collectivement soit individuellement. Dans ce sens, Régine Detambel souligne « Faire écrire c'est bien, faire réécrire c'est mieux » (Detambel, 2004), pour ainsi dire que l'acte d'écrire et de réécrire favorisent à l'apprenant une amélioration de son expression écrite mais aussi une ouverture sur d'autres horizons socio-culturels.

Écritures créatives et écritures scolaires : quelles différences ?

Les écrits scolaires répondent à des exigences formelles académiques. Les productions attendues sont essentiellement critiques, analytiques, et les apprenants ont rarement l'occasion d'exercer leur style personnel, d'adopter la posture de l'écrivain eux-mêmes. Ceci a pour conséquence qu'ils restent extérieurs à la littérature et à la langue qu'ils apprenant : il est rare qu'une place soit faite au ressenti de l'apprenant, notamment face à des œuvres analysées souvent autour de considérations lexicales et grammaticales, ou encore rhétoriques.

Contrairement, dans le cadre d'un atelier d'écriture, l'enseignant sort de son rôle prescripteur pour laisser s'installer une expression plus spontanée, indépendante de toute évaluation puisque ce qui relève de la faute par rapport à la norme (lexique, grammaire) peut faire sens en littérature. Les notions de plaisir d'écrire et d'appropriation du style sont alors davantage sollicitées. Il y a plus d'investissement de soi dans cette manière d'écrire, l'atelier devient le lieu de l'inattendu, il ne s'agit pas d'obtenir un résultat précis issu d'un modèle attendu.

Les textes rédigés en atelier ne font l'objet d'aucune notation. En revanche ils sont toujours rédigés dans la perspective d'être reçus par des destinataires autres que leurs enseignants, et ce simple fait s'avère suffisant à motiver leur écriture et à les lier à la nécessité d'être compris.

L'évaluation finale peut se faire sous la forme d'un questionnaire, où les élèves sont invités à porter un regard rétrospectif et critique sur leur évolution au cours de l'année. Cette prise de conscience de l'amélioration de leurs écrits ainsi que l'identification des éléments d'écriture désormais maîtrisés semble une évaluation suffisante, dans la mesure où cela manifeste des compétences acquises et donc réutilisables.

Ainsi, nous pouvons conclure l'exercice de création par un retour réflexif sur l'ensemble des textes produits : les apprenants découvrent ainsi qu'à partir d'une même consigne, ou d'un même inducteur, ils ont produit des textes très différents et affirmer ainsi leur identité d'écriture. Ils découvrent de fait l'importance dans un texte de la démarche, des effets, des procédés utilisés, qui font la spécificité d'un style.



Mise en pratique des ateliers d'écriture créative

Afin d'inciter les enseignants et les apprenants à accorder une place à l'écriture, il semble évident de proposer des exercices simples, concrets et pratiques. Le point de vue est à la fois simple et ambitieux : encourager l'écriture, susciter du plaisir, modifier la routine afin de finalement améliorer le travail. C'est la raison pour laquelle il est nécessaire que les apprenants abandonnent leurs réticences et oublient qu'ils sont en classe, ce qui entraînerait la transformation de ces moments de classe en petits bonheurs partagés qui contribuent clairement à la motivation et au plaisir d'apprendre. Pour ce faire il convient de proposer aux apprenants des activités ayant pour objet d'imiter ou d'emprunter dont le principe est de donner une liste, un poème, un texte ou une phrase pour que ces derniers l'imitent en se concentrant avant tout sur le lexique ou le contenu culturel. Le modèle donne un exemple et simplifie la tâche. De plus, ces activités proposées pourraient avoir pour objet d'inventer ou d'imaginer et ce en utilisant le hasard et la production collective, il s'agit d'inventer, d'imaginer des métiers, des proverbes, des titres de livres, des écrivains, des biographies...Il s'agit de permettre d'écrire, sans pour autant avoir les connaissances culturelles nécessaires. Enfin, ces activités à envisager peuvent jouir d'un aspect ludique. Autrement dit les apprenants seront en mesure de jouer et de créer et ce en créant des jeux et contraintes littéraires en les rendant accessibles aux apprenants. Parfois, il n'y a pas de déclencheur, mais simplement une idée.

Sensibiliser les enseignants aux bienfaits de l'écriture créative

Dans le cadre du projet de formation continue des cadres pédagogiques des établissements du modèle « Lycée Attahadi » visant en particulier la consolidation et le renforcement des compétences et la professionnalisation des enseignants de français relevant d'une trentaine d'établissements scolaires secondaires de l'Académie Régionale de l'Education et de la Formation Tanger-Tétouan- Al Hoceima, nous avions eu l'occasion de faire part de l'équipe de formateurs qui s'est chargée de la formation en présentiel dédiée à trois groupes d'enseignants de français, le premier groupe appartient à la direction provinciale de Tétouan tandis que les deux autres, ils font partie des directions provinciales de Chefchaouen et de Ouazzane. Cette formation a porté sur le Module « Didactique du français », dont l'une des situations professionnelles était l'organisation d'un atelier d'écriture créative appuyé sur un travail collaboratif des apprenants. Cette situation professionnelle se décline sur un certain nombre de tâches dont les enseignants bénéficiaires doivent exécuter. Nous passerons en revue dans ce qui suit les principales tâches qui ont été mises en œuvre :

- Faire émerger les représentations des bénéficiaires sur l'atelier d'écriture créative (en veillant à le lier à l'ECA).
- Identifier à partir du visionnement d'une vidéo, les postures adoptés par l'enseignant-animateur d'un atelier d'écriture créative afin de libérer le rapport à l'écrit chez les apprenants.



- Opérer la didactisation de différentes situations d'écritures créatives ; inducteurs suivant les différents niveaux des élèves (acrostiche, incipit, « je me souviens », photo, …)
- Proposition des moyens (outils) pour mettre en place des dispositifs d'échange et de partage à l'extérieur de l'espace classe (espace établissement, espace environnement), visant l'amélioration et la valorisation des production des apprenants lors des ateliers d'écritures créatives tels que la réalisation d'un journal mural, la création d'un forum multimédia de discussion, la préparation et la modération de rencontres avec des auteurs ou encore l'organisation de concours d'écritures créatives inter-établissements qui aurait pour but une publication sur un support papier ou électronique.

Points de vigilance à prendre au sérieux et pistes d'action

Il importe de souligner que la mise en place de cette situation professionnelle auprès des enseignants bénéficiaires de cette formation nous a permis de soulever quelques points de vigilance auxquels nous avons tenté d'apporter quelques éléments de réponse (pistes d'action) afin d'y faire face. Le tableau ci-dessous nous fournit quelques points de vigilance débattus:

- a) Point de vigilance 1 : Les représentations des enseignants.
- -Sous-estimer l'écriture créative parce que « non normée ».
- Pistes d'action : Pertinence du choix de l'écriture créative :
- -Favorise plus de liberté, de motivation.
- -Éveille le désir d'écrire comme moyen d'expression de soi.
- -Fait de l'écriture un plaisir et non un devoir
- -Fait de l'écrit une activité d'épanouissement personnel et non un objet de sanction.
- b) Point de vigilance 2 : Lien de la situation professionnelle avec le programme.

Pistes d'action :

- -Dédramatise le rapport à l'écrit Peut s'intégrer dans le cadre du projet pédagogique.
 - -Peut être adaptée au programme.
 - c) Point de vigilance 3 : Méthodologie /démarche à suivre.

Pistes d'action :

- -Proposer l'atelier comme modalité d'exécution de l'ECA :
- -Présenter des consignes allant avec l'esprit de l'ECA

Démarche possible (processus d'écriture)

- -Déclencheur (support iconique, vidéo, mots, musique, objet...)
- -Premier jet
- -La planification
- -La rédaction



- -La révision (Autocorrection/Co-correction ; autoévaluation/Co-évaluation (Phase d'affinement).
 - d) Point de vigilance 4 : Difficultés linguistiques des apprenants.
 - Pistes d'action :

Prévoir des outils d'aide à l'écriture

- -Boîtes d'outils
- -Fiches de vocabulaire thématique
- -Organisateurs textuels Prévoir un travail en spirale entre les différentes activités (lecture, grammaire, oral et écrit) de manière à outiller les apprenants des moyens à utiliser lors de l'écriture créative.
 - e) Point de vigilance 5 : Hétérogénéité des apprenants.
 - Pistes d'action :
 - -Pédagogie différenciée.
 - -Constitution de groupes hétérogènes (apprentissage par pairs).
 - -Adapter les activités aux différents profils.
 - -Valoriser toutes les productions.
 - -Ne pas comparer les productions des apprenants.
 - -Adopter une approche inclusive.
 - f) Point de vigilance 6 : L'évaluation.
 - Pistes d'action :
 - -Grille du groupe EVA
 - -Concevoir des grilles d'évaluation suivant les normes de l'écriture créative.
- -Évaluer les apprenants par rapport à leur progression et non par rapport aux autres apprenants.
 - -Favoriser l'autoévaluation/la Co-évaluation via la négociation.
- g) Point de vigilance 7: Implémentation dans les trois espaces de professionnalisation.
 - Pistes d'action :
 - Espace classe :
- -Création d'une atmosphère qui permet une approche de l'écriture favorisant le plaisir ludique de l'atelier et s'écartant peu ou prou des contraintes de la rédaction scolaire.
- -Animation d'atelier d'écriture créative hebdomadaires / travailler sur une progression.

• Espace établissement :

-Création d'un forum de discussion (grâce à Forumactif.com) pour les apprenants de différents niveaux et leurs enseignants. Il sera considéré comme plateforme participative consacrée à l'écriture.

• Espace environnement :

- -Inviter des auteurs pour qu'ils parlent de leurs productions littéraires en langue française et partagent leur expérience d'écriture avec les apprenants
- -Organiser des défis d'écriture créative inter-établissements qui auraient pour finalité une publication sur un support papier ou électronique.



Exemples de grilles d'évaluation et d'auto-évaluation à envisager

Afin de permettre aux apprenants de retravailler leurs textes, nous considérons que l'élaboration d'une part de grilles d'évaluation pour l'enseignant et d'autre part de grilles de relecture et de réécriture pour l'apprenant s'avère primordiale. De ce fait, la production avec l'appui du tableau du groupe EVA³ des grilles de relecture et de réécriture comportant des critères qui permettent à l'apprenant, dans un travail d'auto-évaluation, d'améliorer son écrit, mais sans oublier ni la dimension ludique ni la consigne de créativité. Nous proposons à titre illustratif quelques exemples de grilles d'évaluation et d'auto-évaluation capables d'être mises en place:

a/ Grille d'évaluation pour l'enseignant

Critères	Descripteurs	C	S.
La pertinence	L'apprenant a écrit le type de production demandé		
	L'apprenant a planifié sa production		
	L'apprenant a révisé son texte		
La cohérence	L'apprenant a corrigé saproduction		
	L'apprenant s'est inspiré de son imaginaire, de ses connaissances		
La créativité	L'apprenant a utilisé la langue de façon créative (procédésstylistiques: métaphores, syntaxe)		
	L'apprenant a organisé la mise en page de sa production		
	Les connaissances linguistiques utilisées (temps verbaux, organisateurs textuels, vocabulaire) sont convenables/correctes		

³ La grille EVA est un outil utilisé pour améliorer la production d'écrits. Elle se présente sous la forme d'un tableau à double entrée qui distingue trois niveaux de fonctionnement : le niveau textuel, le niveau des liaisons entre les phrases, et le niveau de la phrase. Elle analyse également trois plans : le plan pragmatique, le plan textuel et la plan syntaxique.



	Le type de discours produit (la description/la narration/l'explication/le dialogue) estconvenable		
La réflexivité	Les connaissances culturelles employées (historiques/ géographiques/ scientifiques/		
	ethniques) sont pertinentes.		

b/ Grille d'auto-évaluation pour les apprenants

Il est à rappeler que la norme linguistique ne figure pas au premier plan des critères retenus pour évaluer une écriture créative aussi que l'écriture créative nécessite plusieurs séances de production, avec des écrits intermédiaires

• Grille de relecture 1(1^{er} jet)

	\odot	<u></u>
J'ai écrit un texte		
Mon texte a un début et une fin		
J'ai laissé faire mon imagination		
Mon texte est constitué de plusieurs phrases		

• Grille de relecture 2(2ème jet)

	\odot	₩
J'ai respecté la consigne donnée.		
J'ai mis mes idées en ordre.		



J'ai utilisé la langue de manièrecréative, avec des images; la comparaison par exemple.

J'ai établi des liens entre les phrases et j'ai utilisé les temps
et le vocabulaire qui convenaient.

• Grille de relecture 3 (3ème jet)

	\odot	€.
J'ai écrit le type de productiondemandée		
J'ai révisé mon texte, j'ai changé les phrases ou les mots qui ne convenaient pas		
J'ai organisé la mise en page dema production		
J'ai vérifié certains éléments dans le dictionnaire/ Wiktionnaire		



Conclusion

En définitive, ce bref tour d'horizon nous a permis de déduire que les ateliers d'écriture créatives se définissent par comme un "milieu didactique" caractérisé par une organisation matérielle, temporelle, sociale et symbolique (Brousseau, 2010). Il rassemble un petit groupe d'apprenants dans un même espace, avec une structure temporelle séquencée comprenant la présentation des consignes, une phase d'écriture individuelle, le partage des textes lors de sessions de lecture et de discussion. Certains ateliers intègrent des étapes supplémentaires de révision des productions écrites suivis d'une auto-évaluation qui s'étale sur trois moments au minimum. Les consignes données et la manière dont les textes sont traités reflètent une diversité d'esthétiques et sont influencés par le contexte spécifique de l'atelier, qu'il soit orienté vers les loisirs, la formation professionnelle ou l'éducation (Lafont-Terranova, 2022).

Notre expérience dans le cadre du projet « Lycée Attahadi » nous a permis de constater un taux de satisfaction assez considérable chez la plupart des enseignants de français, bénéficiaires de la formation qui a porté sur la mise en œuvre d'une activité de production écrite centrée sur les apprenants. Ils ont souligné qu'un tel exercice est capable d'encourager les apprenants à exprimer leurs pensées sans la pression des normes linguistiques. Cette liberté d'expression peut réduire l'anxiété liée à l'écriture, stimuler leur imagination, enrichir leur vocabulaire, d'améliorer leur compréhension et d'affiner leur style d'écriture.



Bibliographie

Barré-De Miniac Ch., (2015). Le rapport à l'écriture Aspects théoriques et didactiques, Presses Universitaires du Septentrion.

Bisaillon, J., (1989). Et si on enseignait la révision de textes! », Québec français, (75), (p.40–42).

Brousseau, G., (2010). Glossaire de quelques concepts de la situation des théories didactiques en mathématiques (1998). http://guy-brousseau.com/wpcontent/uploads/2010/09/Glossaire V5.pdf.

Bucheton, D., & Chabanne, J.-C., (2002). L'activité réflexive dans les écrits intermédiaires : Quels indicateurs ? Dans L'écrit et l'oral réflexifs (p. 25-51). Presses Universitaires de France.

Chapelain, B., (2017). La participation dans les écritures créatives en réseaux : de la réception à la production. Le français aujourd'hui, n° 196.

Garcia-Debanc, Cl., (1996)., Tâches d'écriture et processus rédactionnels: de l'observation aux implications didactiques? » Etudes de Linguistique Appliquée, Paris

Lafont-Terranova, J., (2022). L'émergence et le développement des ateliers d'écriture en France : le rôle de deux pionnières. Dans Ulma D., Pauzet A., & Prouteau A. (dir.) Écritures créatives. Représentations contemporaines et enjeux professionnels (pp. 17-29). Presses Universitaires de Rennes.

Perdriault, M., (2014). Qu'est-ce que l'écriture créative ? L'écriture créative Démarche pour les empêchés d'écrire et les autres. (p. 21 -29). Érès. https://shs.cairn.info/l-ecriture-creative--9782749242309-page-21?lang=Fr.

Reuter, Y., (1989). L'enseignement de l'écriture. Histoire et problématique. In: *Pratiques : linguistique, littérature, didactique*, n°61. Ateliers d'écriture. pp. 68-90.

Vanhulle, S., (2016). Dire et écrire l'expérience pour réguler son agir professionnel : réflexions à propos d'un « genre réflexif académique », Pratiques [En ligne], 171-172.